



REPUBLIKA HRVATSKA
 **ISTARSKA ŽUPANIJA**
REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN

KLASA: 602-04/19-01/07
URBROJ: 2163/1-01/8-19-02
Pula, 30. kolovoza 2019.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednika Valtera Drandića
Dršćevka 3,
52 000 Pazin

PREDMET: Pravilnik o izmjenama i dopuni Pravilnika o dodjeli stipendija studentima Istarske županije

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2/18), Zamjenik župana koji obnaša dužnost Župana Istarske županije dana 30. kolovoza 2019. godine, donosi slijedeći

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje Prijedlog Pravilnika o izmjenama i dopuni Pravilnika o dodjeli stipendija studentima Istarske županije.
2. Prijedlog akta iz točke 1. nalazi se u prilogu ovog Zaključka i sastavni je dio istog te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Zamjenik župana koji
obnaša dužnost Župana
Fabrizio Radin**

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj 33/01,60/01,129/05,109/07,125/08,36/09,150/11,144/12, 19/13 – pročišćeni tekst, 137/15-ispravak i 123/17) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ broj 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2/18) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ donosi

PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNI PRAVILNIKA O DODJELI STIPENDIJA STUDENTIMA ISTARSKE ŽUPANIJE

Članak 1.

U Pravilniku o dodjeli stipendija studentima Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ broj 10/15, 14/15- ispravak, 18/15-ispravak i 16/16), iza članka 10. dodaje se članak 10. a koji glasi:

Članak 10. a

„ U odnosu na zaštitu osobnih podataka podnositelja prijave ima se:

- provesti primjena odgovarajuće tehničke i sigurnosne mjere zaštite osobnih podataka kandidata u odnosu na odredbe Opće uredbe (EU) 2016/679 o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i slobodnom kretanju takvih podatka (u nastavnom tekstu Uredba), Zakona o provedbi Opće uredbe o zaštiti podataka (NN broj 42/2018) od 9. svibnja 2018. godine, ostalih nacionalnih propisa kojima se regulira zaštita osobnih podataka, te u skladu s aktima Istarske županije
- izvršiti pseudonimizaciju/enkripciju imena i prezimena studenta prilikom sastavljanja prijedloga liste za dodjelu stipendija i pri donošenju odluke o dodjeli stipendija, te njihova objavljivanja na mrežnim stranicama i službenim novinama i očevidnicima Istarske županije i/ili drugim medijima,
- obavijestiti ponositelja prijave o načinu izvršenja tehničkih i sigurnosnih mjera zaštite njegovih osobnih podataka, (dobivanje sigurnosnog koda u smislu urudžbenog broja, slova, brojeva i slično)
- izvršiti ostale postupke uvjetovane navedenom Uredbom u smislu utvrđenja uvjeta radi eventualne potrebe činjenja procjene učinka u odnosu na obradu osobnih podataka, ukoliko je primjenjivo
- učiniti evidenciju obrade osobnih podataka u odnosu na kategorije osobnih podataka koji proizlaze iz ovoga Pravilnika, ukoliko je primjenjivo
- provesti postupak zakonitosti obrade osobnih podataka u svrhu određenom odredbama ovoga Pravilnika u odnosu na osobne podatke koje se prikupljaju temeljem ovoga Pravilnika,
- po potrebi učiniti ostale radnje i postupke koje proizlaze iz odredbi ovoga Pravilnika i Uredbe, a odnose se na prikupljanje, obradu i pohranu osobnih podataka, njihovu javnu objavu i prijenos trećim, te skapanju Ugovora.

Prilikom obrade osobnih podataka Istarska županija kao voditelj obrade ima se voditi načelima i zakonitostima koje određuje Uredba, a posebice da su oni primjereni, relevantni i ograničeni na ono što je nužno u odnosu na svrhe u koje se obrađuju koja svrha proizlazi iz odredbi ovoga Pravilnika.”

Članak 2.

U članku 11. stavak 3. mijenja se i glasi:

„Privremena bodovna lista sadrži podatke o rednom broju, „šifri“ studenta (pseudonimizaciju/enkripciju imena i prezimena studenta), nazivu studija, broju bodova po pojedinom kriteriju i ukupnom broju bodova.“

Članak 3.

U članku 12. stavak 7. mijenja se i glasi:

„Konačna bodovna lista sadrži podatke o rednom broju, „šifri“ studenta (pseudonimizaciju/enkripciju imena i prezimena studenta), nazivu studija, broju bodova po pojedinom kriteriju i ukupnom broju bodova.“

Članak 4.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
Valter Drandić

Dostaviti:

1. *Uredu državne uprave – Službi za opću upravu i društvene djelatnosti*
2. *Županu Istarske županije*
3. *Upravnom odjelu za obrazovanje, sport i tehničku kulturu*
4. *Upravnom odjelu za proračun i financije*
5. *Objava*
6. *Pismohrana, ovdje.*

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Ovaj akt donosi se na osnovi članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj 33/01,60/01,129/05,109/07,125/08,36/09,150/11, 144/12, 19/13-pročišćeni tekst, 137/15-ispravak, i 123/17) kojom se utvrđuju ovlasti predstavničkog tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i članka 65. i 85. odnosno 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2/18). Člankom 65. Statuta utvrđene su ovlasti župana, a člankom 85. vrste akata koje župan donosi. Člankom 43. Statuta utvrđene su ovlasti Skupštine Istarske županije, a člankom 84. vrste akata koje Skupština donosi.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM

Pravilnikom o dodjeli stipendija studentima Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" broj 10/15,14/15-ispravak, 18/15-ispravak i 16/16), u daljnjem tekstu Pravilnik, propisani su uvjeti, kriteriji i postupak za dodjelu studentskih stipendija studentima studentima Istarske županije, studentima koji redovito studiraju na visokim učilištima u Republici Hrvatskoj na preddiplomskim i diplomskim sveučilišnim studijima, integriranim preddiplomskim i diplomskim sveučilišnim studijima, preddiplomskim stručnim studijima i specijalističkim diplomskim studijima kao i sa njima izjednačenim studijima u inozemstvu te prava i obveze stipendista i Istarske županije.

Stupanjem na snagu Opće uredbe (EU) 2016/679 o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i slobodnom kretanju takvih podataka, Zakona o provedbi Opće uredbe o zaštiti podataka (NN broj 42/2018) od 9. svibnja 2018. godine, ostalih nacionalnih propisa kojima se regulira zaštita osobnih podataka, Istarska županija ima obvezu u općim aktima unijeti odredbe o zaštiti osobnih podataka.

Prijedlogom Pravilnika o izmjenama i dopuni Pravilnika o dodjeli stipendija studentima Istarske županije:

- iza članka 10. dodaje se članak 10.a kojim se uređuje način zaštite osobnih podataka podnositelja prijave, odnosno obveze koje je Istarska županija treba izvršiti sukladno pozitivnim propisima koji uređuju zaštitu osobnih podataka podnositelja prijave, a s tim u svezi i izmjene
- u članku 11. stavak 3. na način da se određuje da Privremena bodovna lista sadrži podatke o rednom broju, „šifri“ studenta (pseudonimizaciju/enkripciju imena i prezimena studenta) nazivu studija, broju bodova po pojedinom kriteriju i ukupnom broju bodova,
- u članku 12. stavak 7. na način da se određuje da Konačna bodovna lista sadrži podatke o rednom broju, „šifri“ studenta (pseudonimizaciju/enkripciju imena i prezimena studenta) nazivu studija, broju bodova po pojedinom kriteriju i ukupnom broju bodova.

U razdoblju od 15. lipnja do 14. srpnja 2019. godine provedeno je Savjetovanje sa zainteresiranom javnošću o Nacrtu Pravilnika o izmjenama i dopuni Pravilnika o dodjeli stipendija studentima Istarske županije te je dana 18. srpnja 2019. objavljeno Izvješće o provedenom savjetovanju sa javnošću na web stranici Istarske županije www.istra-istria.hr

III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE OVOG AKTA

Za provođenje ovog akta nije potrebno osiguravanje sredstava u Proračunu Istarske županije.

IV. TEKST PRIJEDLOGA AKTA

Dostavlja se u privitku

Ai sensi dell'art. 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01, 129/05,109/07,125/08, 36/09, 150/11,144/12, 19/13 - testo emendato, 137/15-corr. e 123/17) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n.10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 2/18), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta tenutasi il giorno _____ emana il

REGOLAMENTO SULLE MODIFICHE E L'INTEGRAZIONE DEL REGOLAMENTO SULL'ASSEGNAZIONE DELLE BORSE DI STUDIO AGLI STUDENTI DELLA REGIONE ISTRIANA

Articolo 1

Nel Regolamento sull'assegnazione delle borse di studio agli studenti della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", numeri 10/15, 14/15-corr., 18/15-corr e 16/16), dopo l'art. 10 si aggiunge l'art. 10a che recita:

Articolo 10a

"Per quel che concerne la tutela dei dati personali di chi presenta la domanda è necessario:

- applicare delle adeguate misure tecniche e di sicurezza per la tutela dei dati personali dei candidati rispetto alle disposizioni del Regolamento generale (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (in seguito: Regolamento), della Legge sull'attuazione del Regolamento generale sulla tutela dei dati (GU n. 42/2018) del 9 maggio 2018, delle altre norme nazionali che disciplinano la tutela dei dati personali, e in conformità agli atti della Regione Istriana
- eseguire la pseudonimizzazione/criptazione del nome e cognome dello studente al momento della compilazione della proposta dell'elenco per l'assegnazione delle borse di studio anche al momento di emanazione della delibera sull'assegnazione delle borse di studio e la loro pubblicazione sul sito internet e sul bollettino, come pure nei registri della Regione Istriana e/o su altri media,
- informare chi presenta la domanda sul modo di eseguire le misure tecniche e di sicurezza per la tutela dei suoi dati personali (assegnazione di un codice di sicurezza come numero di protocollo, lettera, numeri e simile)
- eseguire altri procedimenti condizionati dal Regolamento menzionato per stabilire le condizioni per un'eventuale necessità di valutare l'efficacia rispetto al trattamento dei dati personali, qualora ciò sia applicabile
- fare un registro sull'elaborazione dei dati personali rispetto alle categorie di dati personali che scaturiscono da questo Regolamento, qualora sia fattibile
- attuare un procedimento per la legalità del trattamento dei dati personali per i propositi stabiliti nelle disposizioni di questo Regolamento, rispetto ai dati personali che si raccolgono in base a questo Regolamento.
- se necessario svolgere altre azioni e procedimenti che scaturiscono dalle disposizioni di questo Regolamento e del Regolamento UE e riguardano la raccolta, il trattamento e la custodia dei dati personali. la loro pubblicazione e il trasferimento a terzi, come pure la stipulazione dei Contratti.

Al momento del trattamento dei dati personali, la Regione Istriana quale titolare del trattamento deve seguire i principi e le leggi stabilite dal Regolamento UE, in particolare che



questi sono adeguati, rilevanti e limitati all'indispensabile rispetto al proposito per il quale vengono trattati, compreso in questo Regolamento.

Articolo 2

All'art. 11 si modifica il comma 3 come segue:

La Graduatoria provvisoria comprende i dati sul numero ordinale, il "codice" dello studente (pseudonimizzazione/cryptazione del nome e cognome dello studente) la denominazione del corso di studio, il numero dei punti per ogni singolo criterio e il numero complessivo di punti.

Articolo 3

All'art. 12 si modifica il comma 7 come segue:

La Graduatoria finale comprende i dati sul numero ordinale, il "codice" dello studente (pseudonimizzazione/cryptazione del nome e cognome dello studente) la denominazione del corso di studio, il numero dei punti per ogni singolo criterio e il numero complessivo di punti.

Articolo 4

Il presente Regolamento entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

**REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA**

Il Presidente:
Valter Drandić

